

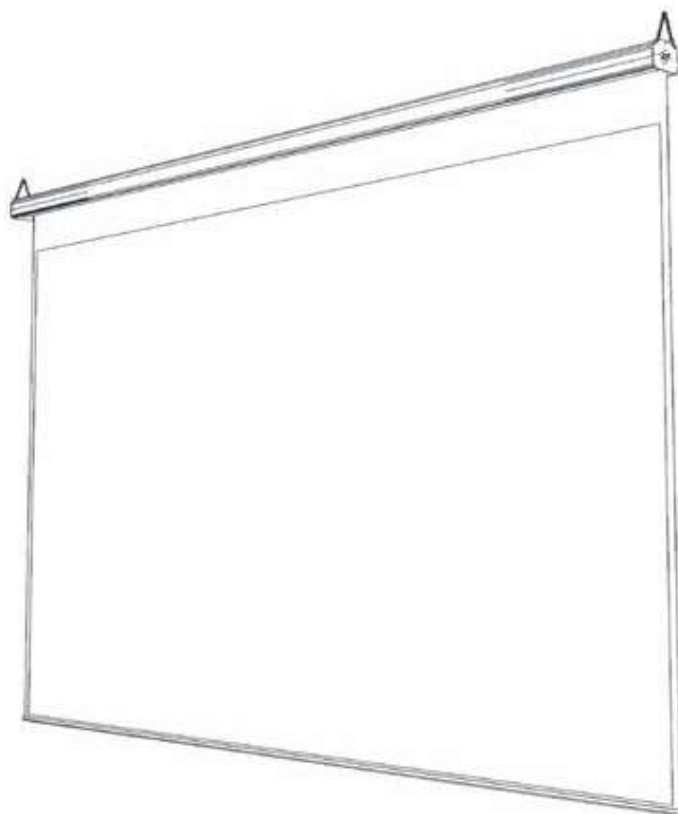
WIDESCREEN 600 REGULAR

WIDESCREEEN 600 REGULAR

Permanently installed system

WIDESCREEEN 600

Index Protection: IP44
Torque: 25 Nm
Speed: 17 rpm
Rated Voltage: 230 V ~
Mains Frequency: 50 Hz
Rated Power consumption: 170 W
Rated Current: 0.8 A
Running time before thermal cut off (min): 4



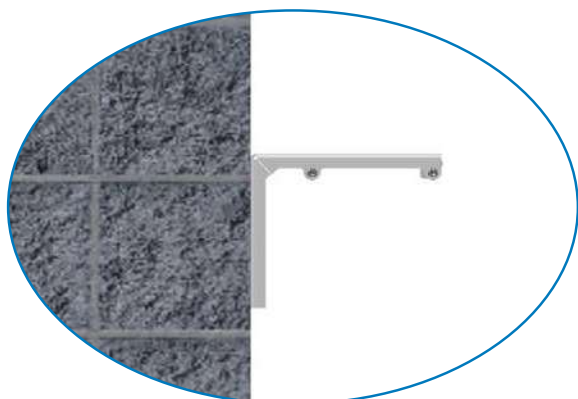
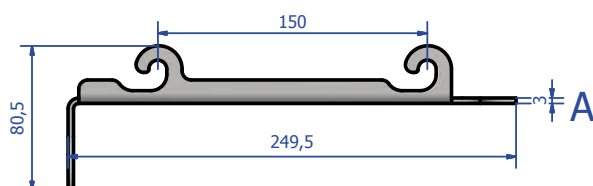
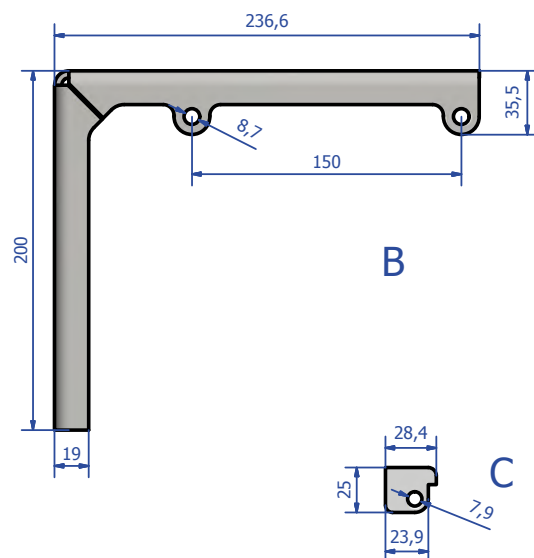
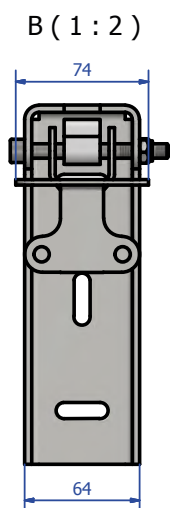
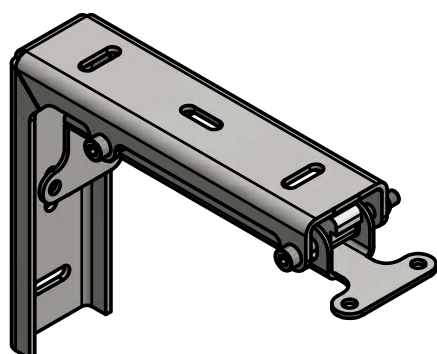
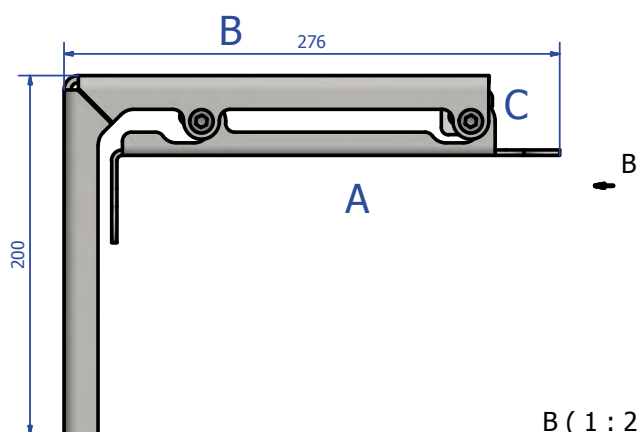
! WARNING

- Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect installation can lead to severe injury.
- Do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children;
- Frequently examine the installation for imbalance and signs of wear or damage to cables and springs. Do not use if repair or adjustment is necessary;
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

WIDESCREEEN 600 REGULAR

Permanently installed system

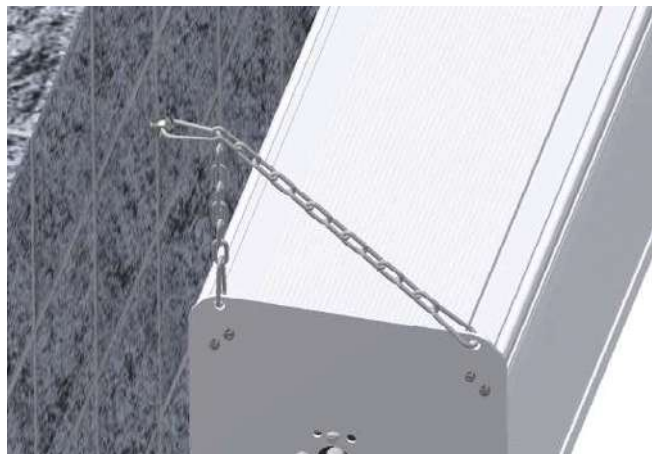
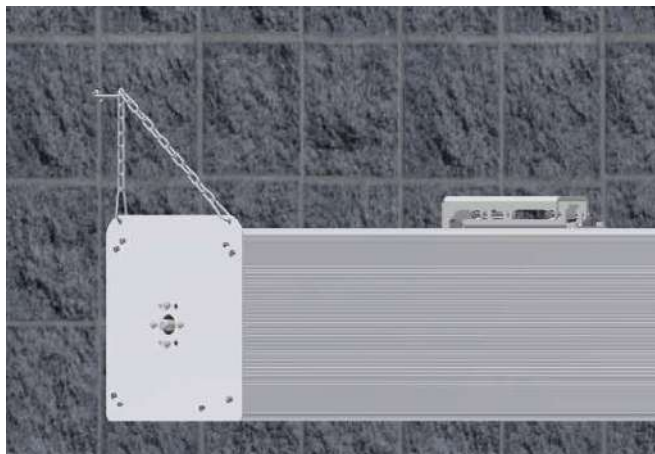
Wall and ceiling brackt n. 2 units (included)



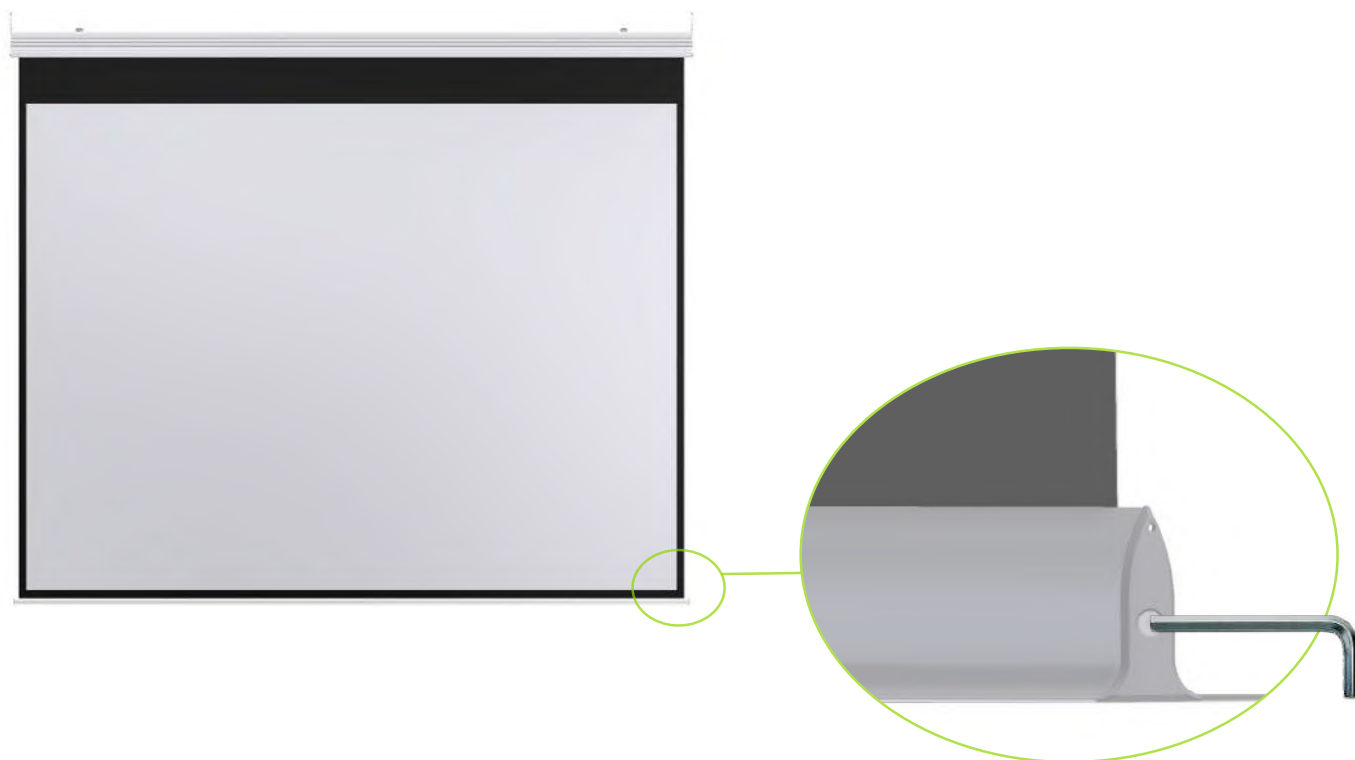
WIDESCREEEN 600 REGULAR

Permanently installed system

Safety chains n. 2 units (included)

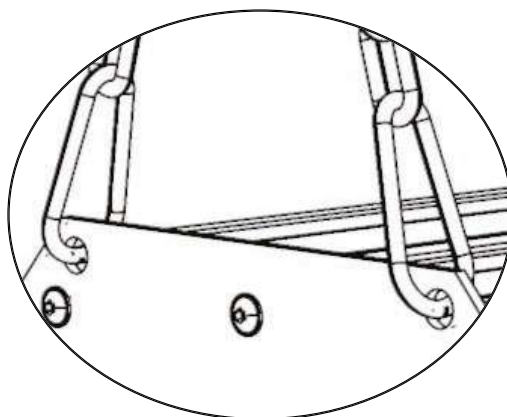
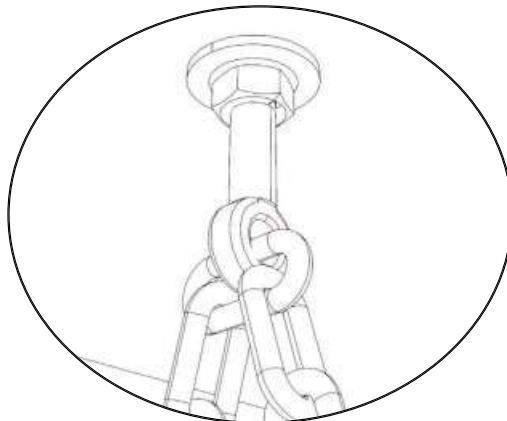
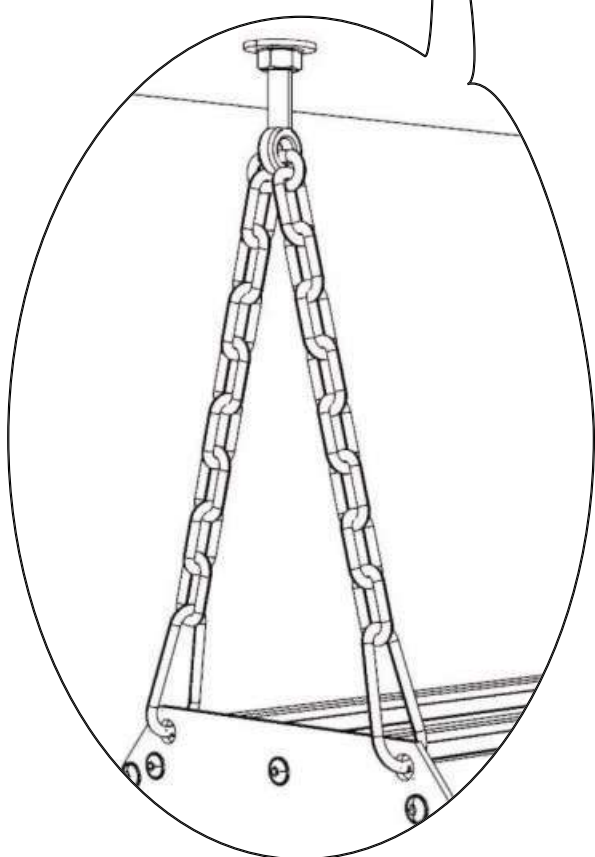
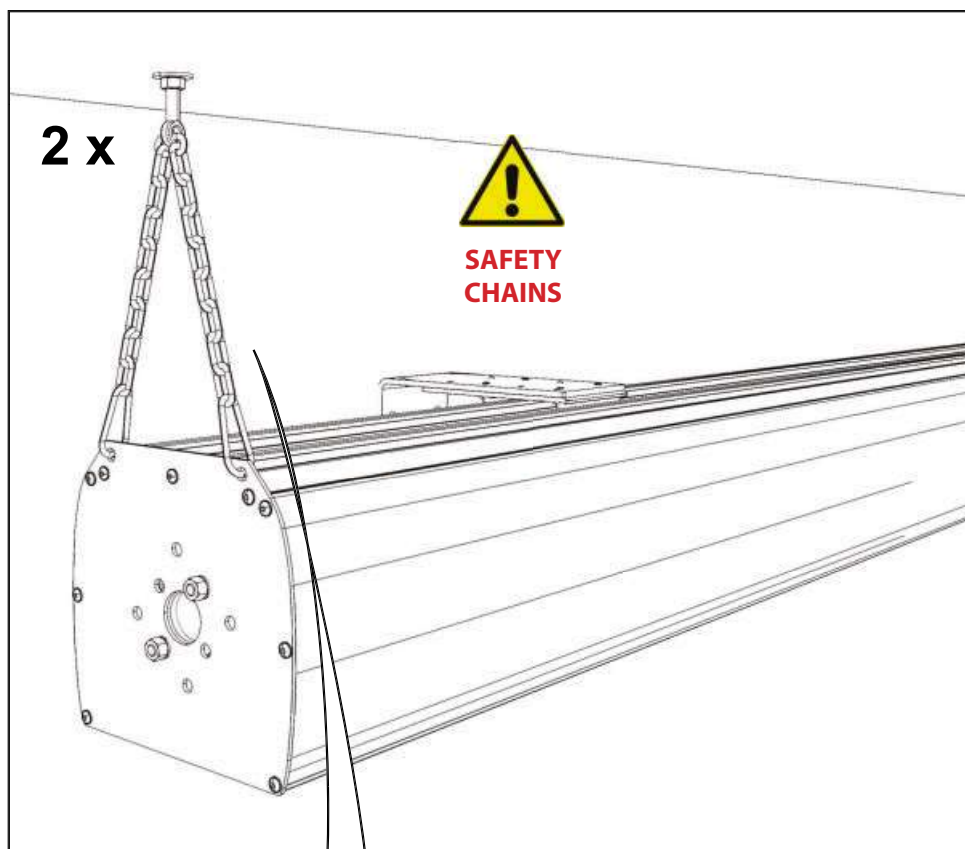


Easy quick regulation of the counterweight in case of waves on the fabric.



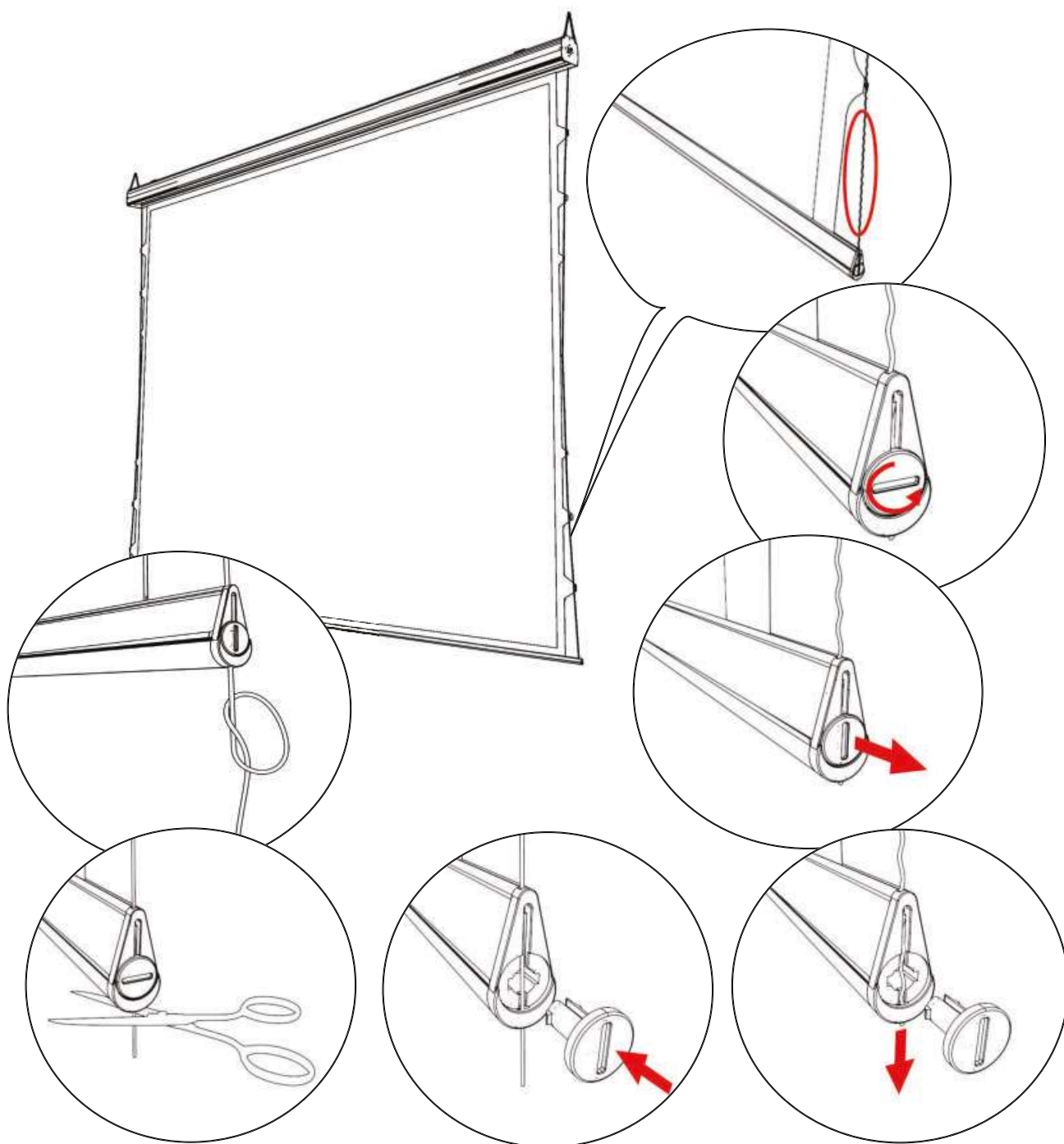
WIDESCREEEN 600 REGULAR

Permanently installed system



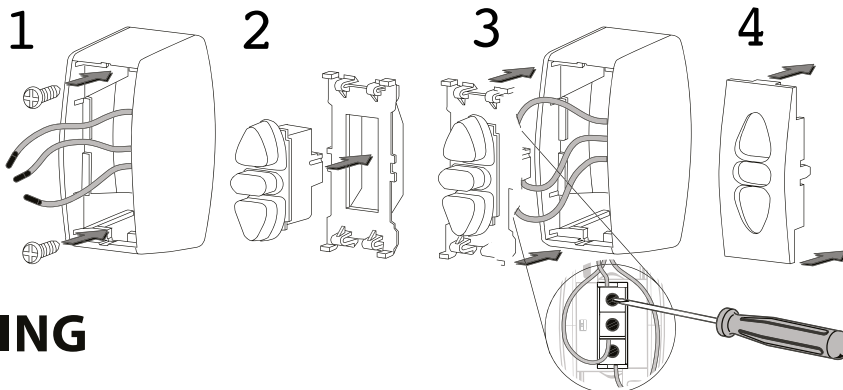
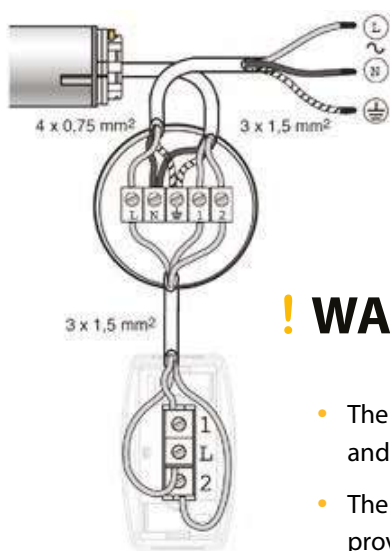
WIDESCREEEN 600 REGULAR

Permanently installed system



! WARNING

The PVC fabric is very sensitive to heating. In a very hot environment the fabric can soften excessively and stretch down by altering the video ratio. You should absolutely avoid placing the screen in front of sunlit windows or above radiators, fireplaces and stoves of all kinds. The higher will be the heating absorbed by the screen, the higher will be the deformation of the surface which will assume an elongated shape with curved lateral edges.



! WARNING

- The drive shall be disconnected from its power source during cleaning, maintenance and when replacing parts.
- The screen shall be installed higher than 2.5 m above the floor or other level that could provide access to it.

ENGLISH

TERMINALS	POWER SUPPLY	MOTOR (EUR)	MOTOR (US)
L	PHASE (L)		
N	NEUTRAL (N)	BLUE	WHITE
W	EARTH (W)	YELLOW/GREEN	GREEN
1		BLACK OR BROWN	BLACK OR RED
2		BLACK OR BROWN	BLACK OR RED

- Disconnect the main supply before carrying out any work.
- Ensure that no forces act on terminals after installation.
- Connect the earth wires before phase and neutral.

DEUTSCH

KLEMMEN	NETZ	ANTRIEB (EUR)	ANTRIEB (US)
L	PHASE (L)		
N	NULLPUNKT (N)	BLAU	WEISS
W	ERDUNG (W)	GELB GRÜN	GRÜN
1		BRAUN O. SCHWARZ	ROTO. SCHWARZ
2		BRAUN O. SCHWARZ	ROTO. BRAUN

- Vor Durchführung der Arbeiten Netzanschluss freischalten, und gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Nach der Installation darf kein Zug auf die Klemmen entstehen.
- Zuerst Schutzleiter erst dann Phase und Mittelleiter anschließen.

ITALIANO

MORSETTI	ALIMENTAZIONE	MOTORE (EUR)	MOTORE (US)
L	FASE (L)		
N	NEUTRO (N)	BLU	BIANCO
W	TERRA (W)	GIALLO/VERDE	VERDE
1		NERO O MARRONE	NERO O ROSSO
2		NERO O MARRONE	NERO O ROSSO

- Scollegare l'alimentazione di rete prima dell'intervento.
- Dopo l'installazione non si dovrà esercitare alcuna trazione sulle morsettiere.
- Collegare i fili di terra prima della fase e del neutro.

中文

接线端	电源	电机 (欧洲)	电机 (美国)
L	相线 (L)		
N	中线 (N)	蓝色	白色
W	地线 (W)	黄色/绿色	绿色
1		黑色或褐色	黑色或红色
2		黑色或褐色	黑色或红色

- 操作前，先切断该区域的电源。
- 安装后，不可再拉牵接线柱。
- 地线须在相线和中线之前插上。

FRANCAIS

BORNES	ALIMENTATION	MOTEUR (EUR)	MOTEUR (US)
L	PHASE (L)		
N	NEUTRE (N)	BLEU	BLANC
W	TERRE (W)	JAUNE/VERT	VERT
1		NOIR OU MARRON	NOIR OU ROUGE
2		NOIR OU MARRON	NOIR OU ROUGE

- coupez l'alimentation secteur avant l'intervention.
- après l'installation, aucune traction ne doit s'exercer sur les borniers.
- branchez les fils de terre avant la phase et le neutre.

ESPAÑOL

CONEXIONES	ALIMENTACIÓN	MOTOR (EUR)	MOTOR (US)
L	FASE (L)		
N	NEUTRO (N)	AZUL	BLANCO
W	TIERRA (W)	AMARILLO/VERDE	VERDE
1		NEGRO O MARRÓN	NEGRO O ROJO
2		NEGRO O MARRÓN	NEGRO O ROJO

- Corte la alimentación de la RED antes de la intervención.
- Después de la instalación, no se debe efectuar ninguna tracción sobre los bornes de conexión.
- Conecte los cables de tierra antes de la fase y el neutro.

РУССКИЙ

ЗАЖИМЫ	СЕТЬ	ПРИВОД (Европа)	ПРИВОД (США)
L	ФАЗА (L)		
N	НЕЙТРАЛЬ (N)	СИНИЙ	БЕЛЫЙ
W	ЗЕМЛЯ (W)	ЖЕЛТО-ЗЕЛЕННЫЙ	ЗЕЛЕННЫЙ
1		ЧЕРН. ИЛИ КОРИЧН.	ЧЕРН. ИЛИ КОРИЧН.
2		ЧЕРН. ИЛИ КОРИЧН.	ЧЕРН. ИЛИ КОРИЧН.

- Работы выполнять только при отключенной сети.
- После монтажа провода не должны действовать на Жажимы втяг.
- Вначале подсоединять провод ЗаЗемления, Затем

عربي

أطراف التلامس	التغذية الكهربائية	محرك (EUR)	محرك (US)
L	خط طور (L)		
N	خط بارد (N)	أزرق	أبيض
W	خط أرضي (W)	أصفر/أخضر	أخضر
1		أسود أو بني	أسود أو أحمر
2		أسود أو بني	أسود أو أحمر

- إفضل الكهرباء (خط طور) قبل التوصيل.
- عدم سحب الأسلاك (عند نقط التوصيل) بعد التوصيل.
- يجب توصيل الخط الأرضي قبل خط طور والبارد.

HAVE A GREAT SHOW!
MORE INFO ON WWW.SHOWTEX.COM